

Diario Oficial

de la Unión Europea

C 269

48° año

Edición
en lengua española

Comunicaciones e informaciones

28 de octubre de 2005

<u>Número de información</u>	Sumario	Página
	I <i>Comunicaciones</i>	
	Comisión	
2005/C 269/01	Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	1
2005/C 269/02	Agencia Europea de Seguridad Aérea — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	5
2005/C 269/03	Agencia Europea de Seguridad Marítima — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	9
2005/C 269/04	Agencia Europea de Medio Ambiente — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	13
2005/C 269/05	Agencia Europea de Medicamentos — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	17
2005/C 269/06	Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	21
2005/C 269/07	Centro de Traducción de los Órganos de la Unión Europea — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	25
2005/C 269/08	Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	29
2005/C 269/09	Eurojust — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	33
2005/C 269/10	Fundación Europea de Formación — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	36
2005/C 269/11	Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	40
2005/C 269/12	Observatorio Europeo de la Droga y las Toxicomanías — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	44
2005/C 269/13	Observatorio Europeo del Racismo y la Xenofobia — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	48

ES

2005/C 269/14	Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	52
2005/C 269/15	Oficina de Armonización del Mercado Interior — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004	56



I

(Comunicaciones)

COMISIÓN

Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/01)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://agency.osha.eu.int>

Cuadro 1
Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(millones de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	10,6	9,5	Título I Personal	4,3	3,7	3,4	0,1	0,9	0,1	0,1	0,0	4,4	3,8	3,4	0,1	0,9
Ingresos propios	0,0	0,0	Título II Funcionamiento	1,4	1,2	1,0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,0	1,6	1,4	1,1	0,2	0,2
Otras subvenciones	0,2	0,1	Título III Actividades operativas	5,0	5,0	2,4	2,5	0,1	5,9	5,0	0,8	10,9	10,9	7,4	2,5	0,9
Ingresos varios	0,0	0,1	Gastos Phare						0,5	0,4	0,1	0,5	0,5	0,4		0,1
Ingresos Phare	0,0	0,1														
Total	10,8	9,8	Total	10,8	10,0	6,8	2,9	1,2	6,6	5,6	1,0	17,4	16,6	12,4	2,9	2,2

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Subvenciones comunitarias	9 542	11 641
Otras subvenciones	66	66
Ingresos varios	111	157
Ingresos Phare	121	824
Total ingresos (a)	9 840	12 688
Gastos		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>		
Pagos	3 379	3 245
Créditos prorrogados	60	87
<i>Funcionamiento — Título II del presupuesto</i>		
Pagos	966	1 146
Créditos prorrogados	248	186
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto</i>		
Pagos ⁽¹⁾	2 426	2 559
Créditos prorrogados	2 549	5 859
<i>Gastos Phare</i>		
Pagos	0	548
Créditos prorrogados	0	502
Total gastos (b)	9 628	14 131
Resultado del ejercicio (c=a-b) ⁽²⁾	212	- 1 443
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	- 1 987	- 1 108
Anulaciones de créditos prorrogados	887	766
Reutilizaciones de créditos del ejercicio anterior no utilizados	0	1
RO (Phare II)	144	0
Pagos con cargo a compromiso anulado en 2002	0	- 191
Diferencias de cambio	0	4
Importe Phare por reembolsar a la Comisión	- 39	0
Regularización	3	- 16
Resultado del ejercicio excluidos ajustes económicos (d)	- 779	- 1 987
Ingresos presupuestarios pendientes de cobro	0	850
Ingresos varios pendientes de cobro	0	3
Adquisiciones de bienes inmovilizables	58	207
Amortizaciones	- 175	- 186
Existencias	- 6	0
Desecho de bienes inmovilizables	- 91	0
Amortizaciones	88	0
Gastos varios	- 34	- 1
Ajustes económicos (e)	- 161	873
Saldo del ejercicio (d+e)	- 940	- 1 113

⁽¹⁾ Este importe incluye los pagos efectuados con cargo a los créditos de reutilización (18 573 euros).

⁽²⁾ Cálculo realizado conforme al artículo 15 del Reglamento (CE, Euratom) n° 1150/2000 del Consejo (DO L 130 de 31.5.2000, p. 8).

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Valores inmovilizados			Capitales propios		
Programas informáticos	66	95	Capitales propios	431	431
Material informático	90	136	Saldo del ejercicio	- 67	- 1 113
Instalaciones y mobiliario	169	215	<i>Subtotal</i>	365	- 683
Material rodante	0	0	Deudas a medio y largo plazo		
<i>Subtotal</i>	325	445	Deudas relativas a ingresos afectados	0	0
Títulos de crédito a medio y largo plazo			<i>Subtotal</i>	0	0
Subvenciones comunitarias	0	0	Deudas a corto plazo		
<i>Subtotal</i>	0	0	Prórrogas de créditos no automáticas	0	135
Existencias			Prórrogas de créditos automáticas	2 857	6 498
Mobiliario de oficina	0	6	Comisión	145	282
<i>Subtotal</i>	0	6	Acreedores varios	67	128
Títulos de crédito a corto plazo			Retenciones sobre salarios	0	73
Subvenciones comunitarias	809	1 035	Deuda relativa a ingresos afectados	0	0
Deudores varios	19	62	<i>Subtotal</i>	3 069	7 117
IVA pendiente de recuperación	0	0	Cuentas transitorias y de regularización		
<i>Subtotal</i>	828	1 097	Órdenes de ingreso	0	0
Tesorería			Ingresos de reutilización	0	11
Bancos y caja	2 305	4 889	<i>Subtotal</i>	0	11
Administración de anticipos	3	1	Provisiones para riesgos y cargas		
<i>Subtotal</i>	2 308	4 890	Litigios en curso	34	0
Cuentas transitorias y de regularización			<i>Subtotal</i>	34	0
Anticipos	6	6			
<i>Subtotal</i>	6	6			
Total	3 468	6 445	Total	3 468	6 445

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Agencia Europea de Seguridad Aérea — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/02)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

http://www.easa.eu.int/home/finance_en.html

Cuadro 1
Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(miles de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	11 050	11 050	Título I Personal	7 807	6 000	5 686	314	1 807	30 ⁽¹⁾	12	18	7 837	6 030	5 698	314	1 825
Otras subvenciones	287	248	Título II Funcionamiento	2 539	2 060	1 250	810	479	396	379	17	2 935	2 456	1 629	810	496
			Título III Actividades operativas	991	937	673	264	54	2 486	1 330	1 156	3 477	3 423	2 003	264	1 210
Total	11 337	11 298	Total	11 337	8 997	7 609	1 388	2 340	2 912	1 721	1 191	14 249	11 909	9 330	1 388	3 531

⁽¹⁾ Este importe corrige un error técnico de 3 450 euros en los créditos prorrogados de 2003.

Cuadro 2

Resultado de los ejercicios 2004 y 2003 ⁽¹⁾

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos de explotación		
Subvenciones comunitarias	7 777	3 725
Otras subvenciones	248	0
Reembolsos de gastos	3	0
Otros ingresos	350	0
Total (a)	8 378	3 725
Gastos de explotación		
Personal	5 556	662
Inmuebles y gastos vinculados	689	92
Otros gastos administrativos	743	82
Dotación a las provisiones	89	1
Gastos de operaciones	2 081	261
Total (b)	9 158	1 098
Resultado de explotación (c = a-b)	- 780	2 627
Productos financieros (d)	0	0
Gastos financieros (e)	2	0
Resultado financiero (f = d-e)	- 2	0
Resultado del ejercicio (g = c+f)	- 782	2 627

⁽¹⁾ A raíz del cambio a la contabilidad de ejercicio, los datos del ejercicio 2003 han sido reelaborados para asegurar su comparabilidad.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003 ⁽¹⁾

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Inmovilizado inmaterial	69	27	Capitales propios		
Inmovilizado material			Resultados prorrogados de ejercicios anteriores	2 627	0
Material informático	376	12	Resultado del ejercicio	- 782	2 627
Mobiliario y parque móvil	285	0	<i>Subtotal</i>	1 845	2 627
Otras instalaciones y equipos	261	0	Deudas a corto plazo		
<i>Subtotal</i>	922	12	Deudas corrientes	549	112
Títulos de crédito a corto plazo			Deudas varias	61	6
Prefinanciaciones	70	0	Deudas con las instituciones y los organismos comunitarios	3 843	32
Títulos de crédito varios	171	5	<i>Subtotal</i>	4 453	150
Otros títulos de crédito	68	5			
Títulos de crédito con instituciones y organismos comunitarios	20	1			
<i>Subtotal</i>	329	11			
Disponibilidades	4 978	2 727			
Total	6 298	2 777	Total	6 298	2 777

⁽¹⁾ A raíz del cambio a la contabilidad de ejercicio, los datos del ejercicio 2003 han sido reelaborados para asegurar su comparabilidad.

Agencia Europea de Seguridad Marítima — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/03)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://emsa.eu.int>

Cuadro 1
Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(miles de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	13 340	12 800	Título I Personal	8 170	3 736	3 594	143	4 434	66	13	53	8 236	3 802	3 607	143	4 487
			Título II Funcionamiento	1 630	1 319	635	684	311	315	267	48	1 945	1 634	902	684	359
Otros ingresos		5	Título III Actividades operativas	3 540	2 448	437 ⁽¹⁾	2 074	1 092	155	5 ⁽²⁾	150	3 695	2 603	442	2 074	1 242
Total	13 340	12 805	Total	13 340	7 503	4 666	2 901	5 837	536	285	251	13 876	8 039	4 951	2 901	6 089

⁽¹⁾ Los créditos de operaciones de la Agencia se gestionan como créditos disociados. Una serie de créditos de pago del ejercicio por un total de 64 419 euros fueron utilizados para pagar compromisos pendientes de liquidación que correspondían a créditos disociados del ejercicio anterior.

⁽²⁾ Todos los créditos operativos prorrogados se pagaron a cargo de los créditos del ejercicio, salvo un pago de 4 953 euros.

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003 ⁽¹⁾
Ingresos		
Subvenciones comunitarias	12 800	2 630
Otros ingresos	5	2
Total ingresos presupuestarios (a)	12 805	2 632
Gastos		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>		
Pagos	3 594	647
Créditos prorrogados	143	66
<i>Funcionamiento — Título II del presupuesto</i>		
Pagos	635	238
Créditos prorrogados	684	315
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto</i>		
Pagos	437	13
Créditos prorrogados	2 074	155
Total gastos presupuestarios (b)	7 567	1 434
Saldo (c= a-b)	5 238	1 198
Créditos prorrogados anulados	251	—
Diferencias de cambio	- 1	0
Saldo de la ejecución presupuestaria del ejercicio (d)	5 488	1 198
Variación de las prórrogas automáticas y de facturas pendientes	2 089	399
Variación de las inversiones del ejercicio	242	11
Variación de las deudas (Comisión)	- 5 489	- 1 198
Amortización del ejercicio	- 43	- 3
Variación de los anticipos a proveedores	56	—
Resultado de los ajustes económicos del ejercicio (e)	2 343	407

(¹) Los datos del ejercicio 2003 han sido reelaborados para ajustarse al principio del devengo.

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003 ⁽¹⁾
Inmovilizaciones			Capitales propios		
Programas informáticos	30	11	Resultados acumulados	2 750	407
Instalaciones y maquinaria	27	0	<i>Subtotal</i>	2 750	407
Material informático	193	0			
Amortizaciones	- 44	- 3			
<i>Subtotal</i>	206	8			
Créditos a corto plazo			Deudas a largo plazo		
			Saldo presupuestario reembolsable (2004)	5 488	1 198
Acreedores varios	38	2	<i>Subtotal</i>	5 488	1 198
IVA pendiente de recuperación	2	0			
Anticipos al personal	19	17	Deudas a corto plazo		
Anticipos a organismos comunitarios	1	1	Saldo presupuestario reembolsable (2003)	1 198	
Anticipos a proveedores	56	0	Facturas pendientes de recepción	413	137
Anticipos seguridad social (ONSS)	22	0	Acreedores varios	249	29
<i>Subtotal</i>	138	20	<i>Subtotal</i>	1 860	167
Tesorería					
Bancos	9 754	1 744			
<i>Subtotal</i>	9 754	1 744			
Total	10 098	1 772	Total	10 098	1 772

(¹) Los datos del ejercicio 2003 han sido reelaborados para ajustarse al principio del devengo.

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debido al redondeo.

Agencia Europea de Medio Ambiente — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/04)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://org.eea.eu.int/documents>

Cuadro 1
Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(miles de euros)

Ingresos			Gastos															
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior				Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)					
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Consignados	Comprometidos	Pagados	Anulados	Disponibles	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	
Subvenciones comunitarias	27 200	27 200	Título I Personal	12 955	12 908	12 449	501	5	315	315	190	124	13 270	13 223	12 639	501	129	
Otras subvenciones	6 412	3 455	Título II Funcionamiento	3 845	3 845	3 451	394	0	395	395	319	76	4 240	4 240	3 770	394	76	
Otros ingresos	0	128	Título III Actividades operativas	16 812	14 425	9 548	7 264	1	7 008	7 008	6 701	307	23 820	21 433	16 249	7 264	308	
Total	33 612	30 783	Total	33 612	31 178	25 448	8 159	6	7 718	7 718	7 210	507	41 330	38 896	32 658	8 159	513	

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Subvención de la Comisión	28 658	28 723
Otras subvenciones	1 998	1 080
Intereses bancarios	128	89
Total de ingresos (a)	30 784	29 891
Gastos		
<i>Total de gastos del título I</i>		
Pagos	12 447	11 123
Pagos — Ingresos afectados	2	
Créditos prorrogados	435	315
Créditos prorrogados — Ingresos afectados	66	
<i>Total de gastos del título II</i>		
Pagos ⁽¹⁾	3 451	2 447
Créditos prorrogados	394	395
<i>Total de gastos del título III</i>		
Pagos	9 534	5 997
Pagos — Ingresos afectados	14	
Créditos prorrogados	4 845	7 008
Créditos prorrogados — Ingresos afectados	2 419	
Total de gastos (b)	33 606	27 284
Resultado neto del ejercicio (a-b)	- 2 822	2 607
Créditos prorrogados y anulados	508	295
Reembolsos prorrogados y anulados	0	36
Saldo prorrogado del año anterior	- 4 190	- 7 427
Ingresos afectados anulados	98	322
Diferencias de tipos de cambio	3	- 4
Regularización de años anteriores	43	- 18
Saldo prorrogado	- 6 360	- 4 190

⁽¹⁾ Se incluyen 905 823 euros de impuestos inmobiliarios abonados al gobierno danés. La Agencia considera que este importe debe ser objeto de reembolso. La cuestión está siendo negociada con el Gobierno danés.

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Valores inmovilizados			Capital fijo		
Edificios (fianza)	432	425	Capitales propios	1 838	1 265
Mobiliario	483	541	Saldo del ejercicio	- 6 360	- 4 190
Material informático	891	266			
<i>Subtotal</i>	1 806	1 232	<i>Subtotal</i>	- 4 522	- 2 925
Existencias (artículos de oficina)	32	33	Deudas a corto plazo		
			Prórrogas de tesorería	0	1 856
			Nuevos Estados miembros	0	1 066
			Ingresos afectados a proyectos	0	1 269
Créditos a corto plazo					
Importes pendientes de recuperación			Prórrogas automáticas	5 674	7 717
Comisión	0	1 856	Prórrogas automáticas (ingresos afectados)	2 708	1 135
Contribución Phare	0	1 066	Prórrogas de créditos reutilizados	93	212
Otras subvenciones pendientes	0	1 269	Prórroga de créditos reutilizados del año anterior	197	0
IVA recuperable	889	232	Seguridad social y retribuciones	142	417
Deudores varios	109	127	Órdenes de ingreso	38	65
Órdenes de ingreso	42	65			
Anticipos	271	0			
<i>Subtotal</i>	1 310	4 614	<i>Subtotal</i>	8 852	13 737
Tesorería					
Bancos	1 142	4 892			
Administración de anticipos	39	40			
Total	4 329	10 811	Total	4 329	10 811

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Agencia Europea de Medicamentos — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/05)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

www.emea.eu.int

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(miles de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias ⁽¹⁾	29 073	29 022	Título I Personal	36 064	34 151	33 509	642	1 913	534	424	110	36 598	34 685	33 933	642	2 023
Ingresos propios	67 000	67 350	Título II Funcionamiento	23 994	23 878	12 943	10 935	116	7 265	6 749	516	31 259	31 143	19 692	10 935	632
Otros ingresos	3 016	3 013	Título III Actividades operativas	39 031	38 686	27 512	11 174	345	8 316	7 878	438	47 347	47 002	35 390	11 174	783
Total	99 089	99 385	Total	99 089	96 715	73 964	22 751	2 374	16 115	15 051	1 064	115 204	112 830	89 015	22 751	3 438

⁽¹⁾ Incluidas las subvenciones correspondientes al Espacio Económico Europeo.

Cuadro 2

Resultado económico de los ejercicios 2004 y 2003*(miles de euros)*

	2004	2003
Ingresos		
Tasas relativas a las autorizaciones de comercialización	68 412	58 657
Subvención de la Comisión, incluidas las contribuciones del EEE	20 529	19 786
Subvención comunitaria para medicamentos huérfanos	4 026	2 814
Contribuciones para programas comunitarios	0	1 208
Ingresos procedentes de las operaciones administrativas	1 973	1 703
Ingresos varios	1 473	1 788
Total (a)	96 413	85 956
Gastos ⁽¹⁾		
Gastos de personal	34 333	29 663
Gastos de funcionamiento	11 224	10 835
Gastos operativos	38 573	32 838
Dotación a las amortizaciones	3 650	2 364
Otros	280	0
Total (b)	88 060	75 700
Resultado (c = a-b)	8 353	10 256
Resultado (e)	1 160	676
Resultado del ejercicio (f=c+e)	9 513	10 932

(¹) La evaluación de la parte de los créditos prorrogados que se han de considerar como gastos del ejercicio se ha efectuado sobre una base global y no a partir de un examen de las operaciones individuales.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Inmovilizado inmaterial	5 109	3 401	Capitales propios		
Inmovilizado material					
Instalación, máquinas y herramientas	2 480	1 635	Resultado económico	9 513	10 932
Mobiliario y parque móvil	1 375	1 011	Resultados prorrogados de ejercicios anteriores	13 767	6 872
Material informático	3 151	2 548	<i>Subtotal</i>	23 280	17 804
<i>Subtotal</i>	7 006	5 194			
			Deudas a corto plazo		
			Personal	320	0
Títulos de crédito a corto plazo			Deudas sobre instituciones y organismos comunitarios	4 910	479
IVA pagado y pendiente de recuperación	1 888	1 105	Créditos de pago por prorrogar	13 151	11 936
Títulos de crédito sobre instituciones y organismos comunitarios	148	107	Otras deudas	106	127
Deudores varios	1 795	1 034	Anticipos recibidos de clientes	11 250	8 845
Otros títulos de crédito	2 061	64	<i>Subtotal</i>	29 737	21 387
<i>Subtotal</i>	5 892	2 310			
Valores disponibles	35 010	28 286			
Total	53 017	39 191	Total	53 017	39 191

**Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio
2004**

(2005/C 269/06)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

http://www.efsa.eu.int/about_efsa/efsa_funding/accounts/catindex_en.html

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(miles de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	29 092	18 000	Título I Personal	11 509	8 641	8 251	390	2 868	149	140	9	11 658	8 790	8 392	390	2 877
Otras subvenciones	0	0	Título II Funcionamiento	5 633	5 094	3 617	1 477	539	1 189	1 059	130	6 822	6 284	4 676	1 477	669
Otros ingresos	0	0	Título III Actividades operativas	11 950	7 517	4 051	3 818	4 081	2 895	2 020	875	14 845	10 412	6 071	3 818	4 956
Total	29 092	18 000	Total	29 092	21 252	15 919	5 684	7 488	4 233	3 219	1 014	33 325	25 486	19 139	5 684	8 502

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 2

Resultado económico de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003 ⁽¹⁾
Ingresos de explotación	20 591	10 171
Total ingresos de explotación	20 591	10 171
Gastos administrativos		
Gastos de personal	- 7 564	- 3 213
Edificios y gastos correspondientes	- 4 192	- 781
Otros gastos	- 1 263	- 536
Amortizaciones y reducciones de valor	- 333	- 204
Gastos operativos	- 6 431	- 2 159
Total gastos de explotación	- 19 783	- 6 894
Beneficios/(pérdidas) de explotación	808	3 277
Productos de operaciones financieras	0	1
Gastos de operaciones financieras	- 7	- 3
Beneficios/(pérdidas) sobre operaciones financieras	- 6	- 2
Beneficios/(pérdidas) corrientes	802	3 275
Productos extraordinarios		402
Gastos extraordinarios	- 27	
Beneficios/(pérdidas) extraordinarios(as)	- 27	402
Resultado económico del ejercicio	775	3 677

(¹) Los datos del ejercicio 2003 han sido reelaborados para ajustarse al principio de la contabilidad de ejercicio.

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003 ⁽¹⁾
A. VALORES INMOVILIZADOS			A. CAPITALS PROPIOS		
<i>Inmovilizado inmaterial</i>			<i>Saldo prorrogado</i>	3 677	
Programas informáticos	423	362	<i>Resultado económico del ejercicio</i>	775	3 677
<i>Inmovilizado material</i>			Total	4 452	3 677
Material informático	1 035	701	C. DEUDAS		
Mobiliario y material rodante	151	106	<i>Deudas salariales</i>		
Amortizaciones	- 537	- 204	Deudas salariales	13	8
			Deudas fiscales y sociales	77	
Total	1 071	965	Entidades consolidadas (CE) ⁽²⁾	2 069	146
B. ACTIVO CIRCULANTE			Gastos por imputar y productos que deben prorrogarse	2 686	1 535
<i>Existencias</i>					
<i>Títulos de crédito a un año como máximo</i>					
Prefinanciaciones	323				
Personal	50				
Títulos de crédito corrientes	1	1			
Otros títulos de crédito	36	40			
Entidades consolidadas (CE) ⁽²⁾	4 568				
Gatos que deben prorrogarse y productos adquiridos	47	2			
<i>Valores disponibles</i>					
Bancos	3 202	4 342			
Administración de anticipos		15			
Total	8 226	4 400	Total	4 845	1 688
Total del activo	9 297	5 365	Total del pasivo	9 297	5 365

⁽¹⁾ Los datos del ejercicio 2003 han sido reelaborados para ajustarse al principio de la contabilidad de ejercicio.⁽²⁾ Instituciones y organismos comunitarios.

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

**Centro de Traducción de los Órganos de la Unión Europea — Publicación de las cuentas definitivas
del ejercicio 2004**

(2005/C 269/07)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

www.cdt.eu.int

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(miles de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo	Ingresos recibidos	Asignación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Ingresos abonados por los organismos e instituciones	25 169	19 489	Título I Personal	14 921	11 937	11 815	122	2 984	104	64	40	15 025	12 041	11 879	122	3 024
Productos financieros	250	387	Título II Funcionamiento	6 414	2 990	2 349	641	3 424	619	541	78	7 033	3 609	2 890	641	3 502
Ingresos varios	p.m.	23	Título III Actividades operativas	7 949	6 074	5 084	990	1 875	493	487	6	8 442	6 567	5 571	990	1 881
Saldo del ejercicio anterior	4 405	—	Título X Reservas y provisiones	540	—	—	—	540	—	—	—	540	—	—	—	540
Total	29 824	19 899	Total	29 824	21 001	19 248	1 753	8 823	1 216	1 092	124	31 040	22 217	20 340	1 753	8 947

Cuadro 2

Resultado económico de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos de explotación		
Facturación del ejercicio	23 423	22 075
Ingresos varios	150	223
Total (a)	23 573	22 298
Gastos de explotación		
Personal	11 929	10 347
Inmuebles, material y gastos diversos de funcionamiento	2 734	2 095
Gastos operativos	5 919	3 618
Dotación a las provisiones	1 410	2 195
Total (b)	21 992	18 255
Resultado de explotación (c = a-b)	1 581	4 043
Productos financieros		
Intereses bancarios	387	387
Beneficio de cambio	1	1
Total (d)	388	388
Cargas financieras		
Gastos bancarios	7	10
Total (e)	7	10
Resultado financiero (f = d-e)	381	378
Resultado de las actividades ordinarias (g = c+f)	1 962	4 421
Productos extraordinarios (h)	2 230	19
Gastos extraordinarios (i)	0	9
Resultados extraordinarios (j = h-i)	2 230	10
Resultado del ejercicio (g+j)	4 192	4 431

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Inmovilizado inmaterial	466	760	Capitales propios		
Inmovilizado material			Reservas	9 761	8 330
Mobiliario y parque móvil	155	219	Resultados prorrogados de ejercicios anteriores	4 642	1 642
Material informático	274	398	Resultado económico	4 192	4 431
Inmovilizado en curso y anticipos abonados	0	35	<i>Subtotal</i>	18 595	14 403
<i>Subtotal</i>	429	652	Provisiones para riesgos y cargas ⁽¹⁾	7 481	8 601
Créditos a corto plazo			Deudas a corto plazo		
IVA pagado y pendiente de recuperación de los Estados miembros	3	3	Deudas a suministradores	832	784
Títulos de créditos en instituciones y organismos comunitarios	6 363	2 676	Acreeedores varios	1	162
Deudores varios	2	10	Deudas diversas	1	5
<i>Subtotal</i>	6 368	2 689	Anticipos clientes	256	500
Valores disponibles	19 903	20 354	<i>Subtotal</i>	1 090	1 451
Total	27 166	24 455	Total	27 166	24 455

(¹) Respecto de 2004, las provisiones cubren el posible pago de las cotizaciones patronales a la pensión de los agentes del Centro.

Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/08)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

http://www.cedefop.eu.int/current_act.asp

Cuadro 1
Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(miles de euros)

Ingresos			Gastos										
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Disponible	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	15 800	13 700	Título I Personal (CND)	9 243	9 045	8 579	466	198	443	0	393	0	50
Ingresos financieros y otros	72	42	Título II Funcionamiento (CND)	1 395	1 310	768	542	85	358	0	352	0	6
Subvenciones de Estados no miembros	359	277	Título III Actividades operativas (CD)										
Ingresos Phare afectados	315	359	CC	5 234	5 234	—	—	—	—	—	—	—	—
Otros ingresos asignados	0	88	CP	3 062	—	2 508	—	554	3 138	—	2 702	—	436
			Ingresos afectados Phare y Estados no miembros	724	724	415	309	0	382	382	319	63	—
Total	16 546	14 466	Total CC	16 596	16 313	—	—	283	1 183	382	—		56
			Total CP	14 424	—	12 270	1 317	837	4 321	0	3 766	63	492

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

CND: créditos no-disociados (los créditos de compromiso corresponden a los de pago).

CD: créditos disociados (los créditos de compromiso pueden diferir de los de pago).

CC: créditos de compromiso en un régimen de créditos disociados.

CP: créditos de pago en un régimen de créditos disociados.

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Subvenciones de la Comisión	13 700	14 500
Ingresos de los ejercicios anteriores	0	0
Ingresos diversos	42	3
Ingresos afectados (Phare + terceros)	724	792
Renta financiera	0	0
Total ingresos (a)	14 466	15 295
Gastos presupuestarios del ejercicio		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>		
Pagos	8 579	7 554
Créditos prorrogados	466	443
<i>Funcionamiento — Título II del presupuesto</i>		
Pagos	768	778
Créditos prorrogados	542	358
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto (al margen de los ingresos afectados)</i>		
Pagos	2 508	2 381
Pagos sobre RALa 31/12/2003	2 702	
Créditos prorrogados	0	3 138
<i>Ingresos afectados (Phare + terceros)</i>		
Pagos	416	546
Créditos prorrogados	309	246
Total gastos (b)	16 290	15 444
Resultado del ejercicio (a-b)	- 1 824	- 149
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	- 993	0
Créditos prorrogados anulados	56	399
Neutralización de la prórroga N-1 del título III vinculada al cambio a los créditos disociados	3 138	
Reutilizaciones de créditos del ejercicio anterior no utilizados	1	10
Reembolsos a la Comisión		- 716
Diferencias de cambio	- 4	8
Saldo del ejercicio	374	- 448

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(en miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Valores inmovilizados ⁽¹⁾			Capitales permanentes		
Inmovilizado inmaterial	183	14	Capitales propios	5 702	5 704
Inmuebles	5 059	5 179	Saldo del ejercicio	375	-993
Instalaciones y mobiliario	455	471	<i>Subtotal</i>	6 077	4 711
Inmovilizaciones financieras, garantía	5	5	Deudas a largo plazo		
<i>Subtotal</i>	5 702	5 669	Deudas sobre ingresos afectados	—	—
Existencias			<i>Subtotal</i>	—	—
Mobiliario de oficina		35	Deudas a corto plazo		
<i>Subtotal</i>	—	35	Deudas sobre ingresos afectados no percibidos		315
Títulos de crédito a largo plazo			Créditos prorrogados sobre los títulos I, II y III	1 008	3 939
Préstamos al personal		3	Créditos prorrogados sobre ingresos afectados	371	382
Subvención de la Comisión	—	—	Importes pendientes de cobro	0	0
<i>Subtotal</i>	—	3	Acreeedores varios	90	86
Títulos de crédito a corto plazo			IVA /Otros impuestos	91	90
Comisión		315	Intereses bancarios transferibles a la UE	148	64
Otros anticipos	26	37	<i>Subtotal</i>	1 708	4 876
IVA por recuperar	34	34	Cuentas transitorias		
Deudores varios	74	81	Pagos en curso	0	0
<i>Subtotal</i>	134	467	Ingresos de reutilización		157
Cuentas de tesorería			<i>Subtotal</i>	0	157
Bancos ⁽²⁾	1 905	3 532			
Caja	3	5			
Administración de anticipos	41	33			
<i>Subtotal</i>	1 949	3 570			
Total	7 785	9 744	Total	7 785	9 744

⁽¹⁾ Los valores inmovilizados se presentan en valor neto; por consiguiente, los datos de 2002 han sido reprocesados para que sean comparables.

⁽²⁾ El elevado importe de los fondos que se encuentran depositados en bancos al final del ejercicio obedece a los pagos efectuados por la Comisión para financiar las operaciones cuyos créditos se han prorrogado al ejercicio siguiente.

Eurojust — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/09)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

www.eurojust.eu.int

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(millones de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibido	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	9,3	9,3	Título I Personal	4,2	4,1	4,0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,0	4,4	4,3	4,2	0,1	0,1
Productos financieros	0,0	0,0	Título II Funcionamiento	3,6	3,5	3,1	0,4	0,0	1,0	0,6	0,4	4,6	4,5	3,7	0,4	0,4
Ingresos varios			Título III Actividades operativas	1,5	1,5	1,1	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0	1,6	1,6	1,2	0,3	0,1
Total	9,3	9,3	Total	9,3	9,1	8,2	0,9	0,2	1,3	0,9	0,4	10,6	10,4	9,1	0,9	0,6

Cuadro 2

Resultado económico de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003 ⁽¹⁾
Ingresos de explotación		
Subvenciones comunitarias	8 726	6 441
Ingresos varios	397	12
Total (a)	9 123	6 453
Gastos de explotación		
Compras de bienes y de servicios	4 476	3 228
Gastos de personal	4 142	2 112
Dotación a las amortizaciones	332	211
Total (b)	8 950	5 551
Resultado del ejercicio (a — b)	173	902

⁽¹⁾ El balance financiero de 2003 se ha regularizado para tener en cuenta lo reembolsable a la Comisión Europea en la liquidación del ejercicio presupuestario positivo de los años 2003 y 2002.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003 ⁽¹⁾
Inmovilizado inmaterial ⁽²⁾	134	62	Capitales propios		
			Resultado de la ejecución del presupuesto (a)	574	684
Inmovilizado material ⁽²⁾			Resultado de los ajustes (b)	- 401	218
Instalación, máquinas y herramientas	145	114	Resultado económico (a + b)	173	902
Mobiliario y parque móvil	726	492	Resultados prorrogados de los ejercicios anteriores	1 717	815
Material informático	449	460	<i>Subtotal</i>	1 890	1 717
<i>Subtotal</i>	1 320	1 066			
Inmovilizado financiero	1	1	Provisiones para riesgos y cargas	0	396
			Deudas a corto plazo		
Títulos de crédito a corto plazo			Deudas corrientes	1 312	708
Títulos de crédito corrientes	165	232	Deudas varias	517	305
Títulos de crédito diversos	17	34	<i>Subtotal</i>	1 829	1 013
<i>Subtotal</i>	182	266			
Valores disponibles	2 082	1 731			
Total	3 719	3 126	Total	3 719	3 126

⁽¹⁾ El balance financiero de 2003 se ha regularizado para tener en cuenta lo reembolsable a la Comisión Europea en la liquidación del ejercicio presupuestario positivo de los años 2003 y 2002.

⁽²⁾ El inmovilizado material e inmaterial se amortiza sobre una base mensual.

Fundación Europea de Formación — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/10)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://www.etf.eu.int/WebSite.nsf/Pages/Public+access+to+documents?OpenDocument>

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria correspondiente al ejercicio 2004

(millones de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	18,4	18,4	Título I Personal	11,5	11,2	11,1	0,1	0,3	0,3	0,3	0,0	11,8	11,5	11,4	0,1	0,3
Otras subvenciones	0,0	0,8	Título II Funcionamiento	1,5	1,5	1,2	0,2	0,1	0,3	0,3	0,0	1,8	1,8	1,5	0,2	0,1
Otros ingresos	(¹)	0,0	Título III Actividades operativas	4,6	4,6	3,4	1,2	0,0	1,1	0,9	0,2	5,7	5,7	4,3	1,2	0,2
			Ingresos afectados (¹)	0,8	0,8	0,3	0,5	0,0	0,2	0,2	0,0	1,0	0,8	0,5	0,5	0,0
Total	18,4	19,2	Total	18,4	18,1	16,0	2,0	0,4	1,9	1,7	0,2	20,3	19,8	17,7	2,0	0,6

(¹) El presupuesto no incluye los ingresos afectados (véase el apartado 8 del Informe).

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 2
Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003 ⁽¹⁾

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Subvenciones de la Comisión	17 600	18 100
Otras subvenciones	800	523
Ingresos varios	80	17
Ingresos financieros	—	—
Total ingresos (a)	18 480	18 640
Gastos		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>		
Pagos	11 122	10 771
Créditos prorrogados	123	329
<i>Funcionamiento — Título II del presupuesto</i>		
Pagos	1 213	1 076
Créditos prorrogados	247	310
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto</i>		
Pagos	3 449	3 396
Créditos prorrogados	1 168	1 087
<i>Ingresos afectados</i>		
Pagos	260	237
Créditos prorrogados	540	286
Total gastos (b)	18 122	17 492
Resultado del ejercicio (a-b)	358	1 148
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	- 1 318	- 2 155
Créditos prorrogados y anulados	204	375
Reembolsos a la Comisión	0	- 703
Diferencias de cambio	- 4	17
Saldo del ejercicio	- 759	- 1 318

⁽¹⁾ La cuenta de gestión y el balance sólo tienen en cuenta las actividades específicas de la Fundación y no incluyen los programas que ésta gestiona para la Comisión.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003 ⁽¹⁾

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Inmovilizado inmaterial			Capitales permanentes		
Derechos de ocupación	5 000	5 000	Capital propio	3 516	3 852
Licencias informáticas	174	146	Balance del ejercicio	- 759	- 1318
Amortizaciones	- 1 809	- 1 611	<i>Subtotal</i>	2 757	2 534
<i>Subtotal</i>	3 365	3 535	Pasivo a corto plazo		
Inmovilizado material			Prórrogas de créditos automáticas	1 538	1 726
Instalaciones y mobiliario	288	273	Prórrogas de créditos automáticas de ingresos afectados	651	286
Material informático	1 189	1 438	Otros donantes	134	30
Amortización	- 1 325	- 1 444	Acreeedores varios	1	1
<i>Subtotal</i>	152	267	Ingresos diferidos	43	83
Inventario			<i>Subtotal</i>	2 367	2 126
Mobiliario de oficina	0	50			
<i>Subtotal</i>	0	50			
Títulos de crédito a corto plazo					
Subvenciones por recibir de la Comisión	0	0			
Otros anticipos	2	4			
Órdenes de ingreso	24	43			
Deudores varios	0	39			
<i>Subtotal</i>	26	86			
Cuentas de tesorería					
Bancos	1 580	719			
Administraciones de anticipos	3	3			
<i>Subtotal</i>	1 583	722			
Total	5 125	4 660	Total	5 125	4 660

⁽¹⁾ La cuenta de gestión y el balance sólo tienen en cuenta las actividades específicas de la Fundación y no incluyen los programas que ésta gestiona para la Comisión.

Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/11)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://www.eurofound.eu.int/about/publicaccess/categories/finance/2005.htm>

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(millones de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (créditos del ejercicio y créditos prorrogados del ejercicio anterior)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	18,0	18,0	Título I Personal	8,7	8,7	8,6	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	8,8	8,8	8,7	0,1	0,0
Otras subvenciones	—	—	Título II Administración	1,8	1,8	1,3	0,5	0,0	0,2	0,2	0,0	2,0	2,0	1,5	0,5	0,0
Ingresos varios	0,1	0,1	Título III Actividades operativas	7,6	7,6	5,0	2,5	0,0	2,8	2,8	0,0	10,4	10,4	7,8	2,5	0,0
Total	18,1	18,1	Total	18,1	18,1	14,9	3,1	0,0	3,1	3,1	0,0	21,2	21,2	18,0	3,1	0,0

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Subvenciones de la Comisión	18 000	17 090
Ingresos varios	85	47
Ingresos financieros	0	35
Total ingresos (a)	18 085	17 172
Gastos		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>		
Pagos	8 606	8 927
Créditos prorrogados	132	109
<i>Administración — Título II del presupuesto</i>		
Pagos	1 267	968
Créditos prorrogados	489	224
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto</i>		
Pagos	5 056	3 733
Créditos prorrogados	2 522	2 817
Total gastos (b)	18 072	16 778
Resultado del ejercicio (a-b)	13	394
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	- 1 296	- 1 836
Créditos prorrogados y anulados	35	118
Reutilizaciones de créditos no utilizados el ejercicio anterior	17	19
Resultados extraordinarios de ejercicios anteriores	2	0
Créditos Phare prorrogados y anulados	8	0
Ingresos Phare percibidos	0	639
Ingresos Phare por percibir	0	361
Gastos Phare	0	- 1 000
Diferencias de cambio	- 4	9
Saldo del ejercicio	- 1 225	-1 296

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Valores inmovilizados			Capitales permanentes		
Inmovilizado material	11	27	Capitales propios	3 068	4 389
Inmuebles ⁽¹⁾	14 426	15 682	Reserva de reevaluación	12 094	12 094
Mobiliario y material de transporte	98	142	Saldo del ejercicio	- 1 225	- 1 296
Material informático	190	107	<i>Subtotal</i>	13 937	15 187
Equipo técnico y otros equipos	431	518	Deudas a corto plazo		
Inmovilizado en curso	0	0	Prórrogas de créditos automáticas	3 143	3 150
<i>Subtotal</i>	15 156	16 476	Prórrogas de créditos no automáticas	0	0
Existencias			Deudas PHARE	0	329
Mobiliario de oficina	6	7	Retenciones sobre salarios	1	0
<i>Subtotal</i>	6	7	Acreedores diversos	7	0
Títulos de crédito a corto plazo			Intereses bancarios por reembolsar a la Comisión	48	0
Títulos de crédito Phare de la Comisión	100	361	<i>Subtotal</i>	3 199	3 479
Anticipos	1	2	Cuentas transitorias		
IVA pendiente de cobro	229	281	Ingresos de reutilización	0	22
Órdenes de ingreso pendientes de cobro	6	5	Ingresos por recibir	6	2
Deudores varios	1	41	Pagos en curso	5	0
<i>Subtotal</i>	336	690	<i>Subtotal</i>	11	24
Cuentas de tesorería					
Bancos	1 634	1 331			
Caja	3	3			
Administración de anticipos	12	183			
<i>Subtotal</i>	1 649	1 517			
Total	17 147	18 690	Total	17 147	18 690

(¹) La Fundación ha decidido proceder a una reevaluación de los bienes inmobiliarios (12,1 millones de euros) de su propiedad.

Observatorio Europeo de la Droga y las Toxicomanías — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/12)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://www.emcdda.eu.int/?nnodeid=6465>

Cuadro 1
Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(miles de euros)

Ingresos			Créditos definitivos del ejercicio						Créditos prorrogados de los ejercicios anteriores			
	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos		Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Disponibles	Comprometidos	Pagados	Anulados
Subvención de la Comisión	11 730	11 730	Título I Personal (CND)	6 171	5 998	5 831	122	218	80	80	61	18
Subvención de Noruega	514	514	Título II Funcionamiento (CND)	1 479	1 444	1 088	356	35	267	267	210	57
Otros ingresos		33	Título III Actividades operativas (CD)						1 469	1 452	1 299	170
Ingresos afectados Phare		211	— CC	4 594	4 509			85				
Ingresos afectados terceros países			— CP	4 594		2 342	1 260	992				
Otros ingresos afectados			Ingresos afectados						223	218	201	22
	12 244	12 488	Total CC	12 244	11 951							
			Total CP	12 244		9 262	1 737	1 245	2 039	2 016	1 771	267

CND: créditos no disociados (los créditos de compromiso son idénticos a los créditos de pago).

CD: créditos disociados (los créditos de compromiso pueden diferir de los de pago).

CC: créditos de compromiso en un régimen de créditos disociados.

CP: créditos de pago en un régimen de créditos disociados.

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Subvenciones de la Comisión	11 730	9 300
Subvenciones de Noruega	514	421
Ingresos afectados	211	335
Otros ingresos	33	67
Total ingresos (a)	12 488	10 122
Gastos presupuestarios del ejercicio		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>		
Pagos	5 832	5 189
Créditos prorrogados	122	80
<i>Funcionamiento — Título II del presupuesto</i>		
Pagos	1 088	555
Créditos prorrogados	355	267
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto (excepto ingresos afectados)</i>		
Pagos sobre créditos de pago del ejercicio	2 342	2 057
Créditos prorrogados	1 260	1 469
<i>Ingresos afectados (Phare y terceros países)</i>	201	500
Total gastos (b)	11 200	10 117
Resultado del ejercicio (a-b)	1 288	5
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	295	1 626
Créditos prorrogados anulados	245	221
Reutilizaciones de créditos del ejercicio anterior no utilizados	15	21
Reembolsos a la Comisión	- 3	- 1 584
Reembolsos a Noruega	81	
Diferencias de cambio	- 1	6
Saldo del ejercicio	1 920	295

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Valores inmovilizados			Capitales permanentes		
Inmovilizado inmaterial	129	94	Capitales propios	2 951	3 057
Inmuebles	3 559	3 559	Saldo del ejercicio	1 920	295
Instalaciones y mobiliario	164	157	<i>Subtotal</i>	4 870	3 352
Material de transporte	50	50	Deudas a corto plazo		
Material informático	716	659	Prórrogas Phare		223
Amortizaciones	- 1 713	- 1 496	Créditos prorrogados sobre los títulos I, II y III	1 737	1 815
<i>Subtotal</i>	2 905	3 023	Acreeedores varios	54	18
Existencias			Órdenes de ingreso	0	55
Material de oficina		34	<i>Subtotal</i>	1 791	2 111
<i>Subtotal</i>		34	Cuentas transitorias		
Títulos de crédito a largo plazo			Reutilizaciones de créditos	25	
Préstamos al personal	23	0	Ingresos aplazados		123
<i>Subtotal</i>	23	0	<i>Subtotal</i>	25	123
Títulos de crédito a corto plazo					
Phare	26				
Otros anticipos	8	78			
IVA pendiente de cobro	47	94			
Deudores varios	32	66			
<i>Subtotal</i>	113	238			
Cuentas de tesorería					
Bancos	3 640	2 291			
Caja	4				
<i>Subtotal</i>	3 644	2 291			
Cuentas transitorias		0			
<i>Subtotal</i>		0			
Total	6 686	5 586	Total	6 686	5 586

Observatorio Europeo del Racismo y la Xenofobia — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/13)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://eumc.eu.int>

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(millones de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Créditos pendientes	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Subvenciones comunitarias	7,8	5,7	Título I Personal	3,3	2,7	2,6	0,1	0,6	0,1	0,0	0,0	3,4	2,8	2,7169	0,1	0,6
Otros ingresos	0,175	0,5	Título II Administración	0,7	0,5	0,4	0,1	0,3	0,1	0,0	0,0	0,8	0,5	0,5	0,0	0,3
			Título III Actividades operativas	3,8	3,1	2,4	0,7	0,7	1,2	1,0	0,2	5,0	4,3	3,3	0,7	0,9
Total	8,0	6,2	Total	7,9	6,3	5,4	0,9	1,6	1,3	1,0	0,2	9,2	7,6	6,5	0,8	1,8

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debido al redondeo.

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Subvenciones comunitarias	5 675	7 318
Otros ingresos	421	374
Ingresos varios	35	
Ingresos financieros	21	1
Ingresos Phare	82	676
Total ingresos (a)	6 234	8 369
Gastos		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>		
Pagos	2 645	2 618
Créditos prorrogados	85	64
<i>Administración — Título II del presupuesto</i>		
Pagos	447	412
Créditos prorrogados	37	51
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto</i>		
Pagos	2 352	1 678
Créditos prorrogados	745	1 162
Ingresos asignados (Phare y otros)		
Pagos	7	377
Créditos prorrogados	0	694
Total gastos (b)	6 318	7 055
Resultado del ejercicio (a-b)	- 84	1 334
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	98	- 1 579
Créditos prorrogados anulados	241	301
Reutilización de créditos del ejercicio anterior no utilizados	0	38
Importes irrecuperables	- 23	0
Diferencias de cambio	- 1	5
Reembolsos a la Comisión		0
Saldo del ejercicio	231	98

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debido al redondeo.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Valores inmovilizados			Capitales propios		
Programas informáticos	82	72	Capital propio	123	108
Material informático	206	148	Saldo del ejercicio	231	98
Instalaciones y mobiliario	252	250			
Amortizaciones	- 417	- 362	<i>Subtotal</i>	354	206
<i>Subtotal</i>	123	108	Deudas a corto plazo		
Títulos de crédito a corto plazo			Prórrogas automáticas de créditos	867	1 277
Subvenciones comunitarias	0	23	Prórrogas automáticas de ingresos asignados y Phare	41	694
IVA pendiente de cobro	159	456	Impuestos y otros gastos derivados	113	454
Subvención Phare	0	169	Comisión Europea	214	0
Deudores varios	138	77	Acreeedores varios	110	275
<i>Subtotal</i>	297	725	<i>Subtotal</i>	1 345	2 700
Cuentas de tesorería					
Bancos	1 279	2 073			
<i>Subtotal</i>	1 279	2 073			
Total	1 699	2 906	Total	1 699	2 906

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debido al redondeo.

**Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio
2004**

(2005/C 269/14)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://www.cpvo.eu.int/default.php?res=1&w=1016&h=547&lang=en&page=ocvv/financement.html>

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(millones de euros)

Ingresos			Gastos														
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior				Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Prorrogados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Ingresos propios	7,5	8,4	Título I — Personal	3,7	3,7	3,6	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	3,8	3,7	3,7	0,0	0,1
Ingresos administrativos	0,0	0,0	Título II — Funcionamiento	2,0	1,6	0,9	0,7	0,5	0,2	0,1	0,1	0,0	2,2	1,8	1,0	0,7	0,5
Ingresos varios	0,0	0,0	Título III — Actividades operativas	5,5	4,6	0,5	4,1	0,9	7,1	3,0	0,4	3,7	12,7	11,8	3,5	7,8	1,3
Ingresos financieros	0,4	0,4															
Saldo presupuestario del ejercicio anterior	3,5	0,0															
Total	11,3	8,8	Total	11,3	9,9	5,0	4,9	1,4	7,4	3,2	0,5	3,7	18,6	17,2	8,2	8,6	1,9

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Ingresos propios	8 358	8 199
Ingresos varios	30	156
Ingresos financieros	371	401
Total ingresos (a)	8 759	8 757
Gastos		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>		
Pagos	3 635	3 245
Créditos prorrogados	38	98
<i>Funcionamiento — Título II del presupuesto</i>		
Pagos	861	583
Créditos prorrogados	705	195
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto</i>		
Pagos	494	1 179
Créditos prorrogados	4 175	4 863
Total gastos (b)	9 908	10 164
Resultado del ejercicio (a-b)	- 1 149	- 1 407
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	12 825	13 977
Créditos prorrogados anulados	462	249
Diferencias de cambio	0	0
Dotaciones para provisiones	0	5
Productos excepcionales	127	0
Gastos excepcionales	- 43	0
Saldo del ejercicio	12 222	12 825

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Valores inmovilizados			Capitales propios		
Programas informáticos	110	78	Capitales propios	2 508	2 538
Inmuebles	2 460	2 427	Reserva	12 825	13 977
Material informático	260	219	Saldo del ejercicio	- 603	- 1 153
Instalaciones y mobiliario	203	161	<i>Subtotal</i>	14 730	15 363
Amortizaciones	- 525	- 345	Deudas a corto plazo		
<i>Subtotal</i>	2 508	2 538	Pendiente de liquidación de prórrogas 2003	3 711	2 145
Fianzas y garantías	3	3	Prórrogas automáticas	4 869	5 156
Títulos de crédito a corto plazo			Proveedores	0	1
Órdenes de ingreso	19	3	Anticipos de clientes	125	194
Deudores varios	11	29	IVA pendiente de pago	216	216
IVA pendiente de cobro	434	371	Retenciones sobre salarios	83	9
<i>Subtotal</i>	464	403	<i>Subtotal</i>	9 004	7 721
Tesorería					
Bancos	20 684	20 065			
Administración de anticipos	75	75			
<i>Subtotal</i>	20 759	20 140			
Total	23 734	23 084	Total	23 734	23 084

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Oficina de Armonización del Mercado Interior — Publicación de las cuentas definitivas del ejercicio 2004

(2005/C 269/15)

Las cuentas definitivas se encuentran en la dirección siguiente:

<http://oami.eu.int/en/office/marque/finan.htm>

Cuadro 1

Ejecución presupuestaria del ejercicio 2004

(millones de euros)

Ingresos			Gastos													
Origen de los ingresos	Ingresos consignados en el presupuesto definitivo del ejercicio	Ingresos recibidos	Afectación de los gastos	Créditos del presupuesto definitivo					Créditos prorrogados del ejercicio anterior			Créditos disponibles (presupuesto 2004 y ejercicio 2003)				
				Consignados	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados	Compromisos pendientes de liquidación	Pagados	Anulados	Créditos	Comprometidos	Pagados	Prorrogados	Anulados
Tasas	113,8	126,4	Título I Personal	58,2	55,1	53,7	1,0	3,1	1,2	0,8	0,4	59,4	56,3	54,5	1,0	3,5
Otros ingresos	3,8	4,2	Título II Funcionamiento	29,6	27,2	18,3	8,9	2,4	7,9	7,1	0,8	37,5	35,1	25,4	8,9	3,2
Resultado del ejercicio anterior	72,4	72,4	Título III Actividades operativas	40,9	32,8	16,4	16,3	8,1	9,2	8,6	0,6	50,1	42,0	25,0	16,3	8,7
			Título X Reserva	61,4	0,0	0,0	0,0	61,4	0,0	0,0	0,0	0,0	61,4	0,0	0,0	0,0
Total	190,0	203,0	Total	190,1	115,1	88,4	26,2	75,0	18,3	16,5	1,8	208,4	133,4	104,9	26,2	76,8

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 2

Cuenta de gestión de los ejercicios 2004 y 2003

(miles de euros)

	2004	2003
Ingresos		
Ingresos propios	127 466	107 056
Ingresos financieros	3 190	3 460
Total ingresos (a)	130 656	110 516
Gastos presupuestarios del ejercicio		
<i>Personal — Título I del presupuesto</i>	—	—
Pagos	53 665	47 416
Créditos prorrogados	1 001	1 168
<i>Funcionamiento — Título II del presupuesto</i>	—	—
Pagos	18 324	16 366
Créditos prorrogados	8 890	7 891
<i>Actividades operativas — Título III del presupuesto</i>	—	—
Pagos	16 455	14 137
Créditos prorrogados	16 323	9 262
Total gastos (b)	114 658	96 240
Resultado del ejercicio (a-b)	15 998	14 276
Otros gastos/provisiones anuales		
Provisión para gastos de procedimiento	1 398	1 094
<i>Subtotal</i>	1 398	1 094
Saldo prorrogado del ejercicio anterior	72 353	55 368
Créditos prorrogados anulados	1 828	1 506
Créditos de reutilización del ejercicio anterior no utilizados	0	115
Provisión para gastos de procedimiento de ejercicios anteriores	0	0
Diferencias de cambio e ingresos extraordinarios	- 8	- 6
Saldo del ejercicio	91 569	72 353

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.

Cuadro 3

Balance a 31 de diciembre de 2004 y a 31 de diciembre de 2003

(miles de euros)

Activo	2004	2003	Pasivo	2004	2003
Valores inmovilizados			Capitales permanentes		
Inmuebles	27 915	26 747	Capitales propios	27 655	27 921
Instalaciones y mobiliario	3 800	3 828	Saldo del ejercicio	91 569	72 353
Material de transporte	97	115	<i>Subtotal</i>	119 224	100 274
Material informático	12 606	11 241	Deudas a largo plazo	—	—
Inmovilizado inmaterial	372	24	Acreedores a largo plazo	25	24
Amortizaciones	- 17 135	- 14 035	<i>Subtotal</i>	25	24
<i>Subtotal</i>	27 655	27 920	Deudas a corto plazo	—	—
Títulos de crédito a corto plazo	—	—	Prórrogas de créditos automáticas	26 214	18 322
Proveedores y misiones	174	200	Anticipos de clientes	26 582	29 395
Otros deudores	90	107	Importe pendiente de cobro	37	51
<i>Subtotal</i>	264	307	Acreedores varios	229	757
Cuentas de tesorería	—	—	Provisión para gastos de procedimiento	12 246	13 644
Bancos	156 637	134 239	<i>Subtotal</i>	65 308	62 169
Caja	1	1	Cuentas transitorias	—	—
<i>Subtotal</i>	156 638	134 240	Ingresos de reutilización	0	0
	—	—	<i>Subtotal</i>	0	0
Total	184 557	162 467	Total	184 557	162 467

Nota: Los totales pueden presentar diferencias debidas al redondeo.